



Lencwadzi yasungulwa yabhalwa kwekucala ngeSepedi  
nguMakaepeya Christinah Mapatha  
Idvwetjwe nguReshoketswe Motau na Janet Pagliuca Icondziswe nguRJ Palmer

# THISHELAKATI TIGCOKO



Yahungushwa isuselwa elulwimini lwayo IweSepedi  
nguBusile Cynthia Ndlovu





Thiselakati Tigcoko  
utsandza tigcoko.





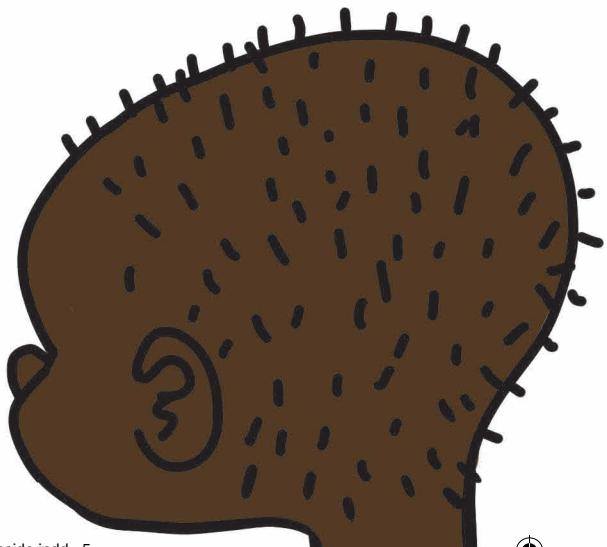


4



Bantfwana bakhe besikolo  
nabo bayatitsandza.

Ngalesikhatsi Thishelakati Tigcoko  
aculisa likhwaya, sigcoko sakhe  
sehla  
senyuke sihambisane nemculo.



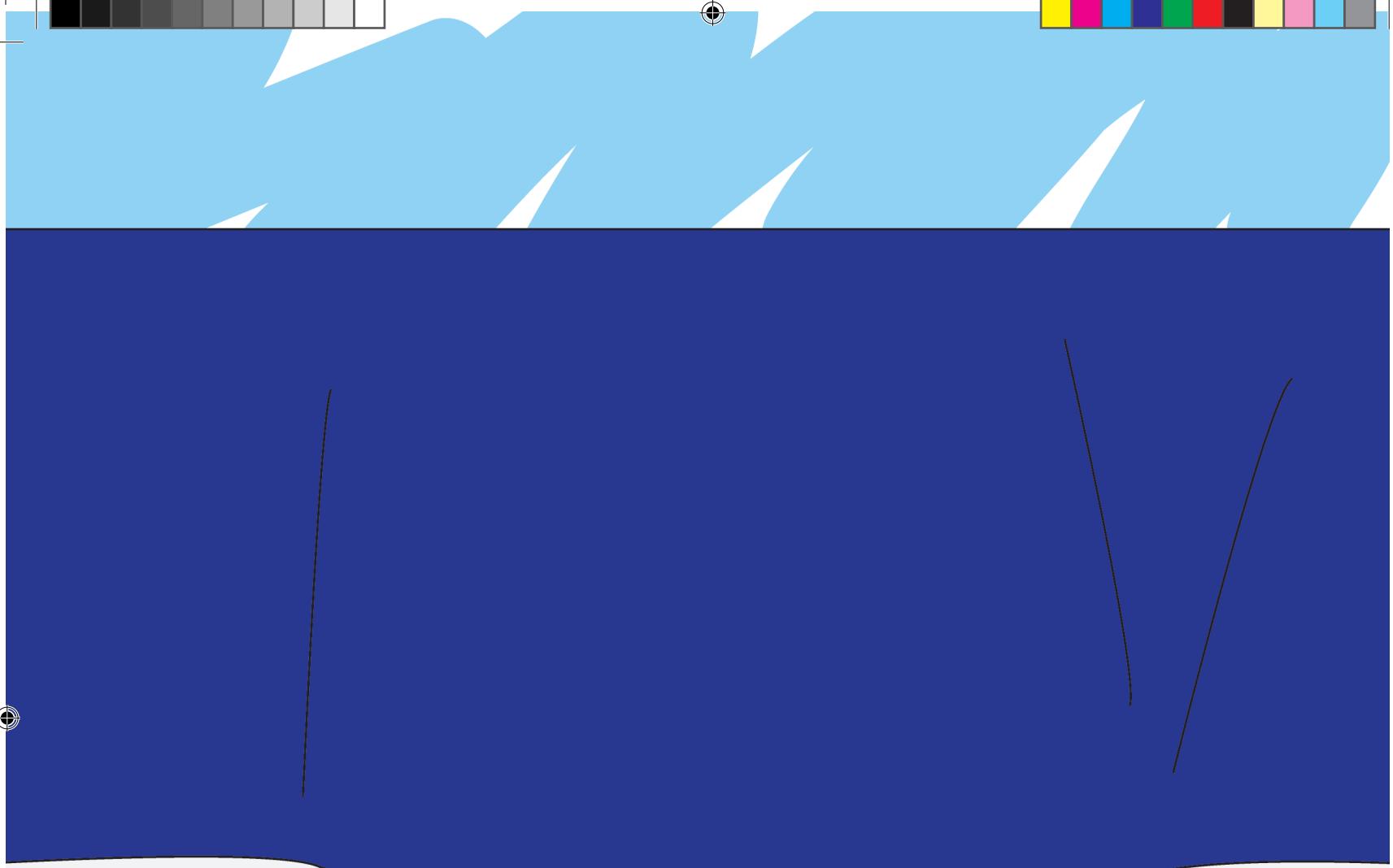


Lusuku lwemcintiswano  
wemakhwaya.

Thishelakati Tigcoko akasitfoli  
sigcoko sakhe selikhetselo.









Ubuka ekhatsi ewodirobhu.  
Uvula sicandzisi.  
Ubuka ngaphasi kwembhede.

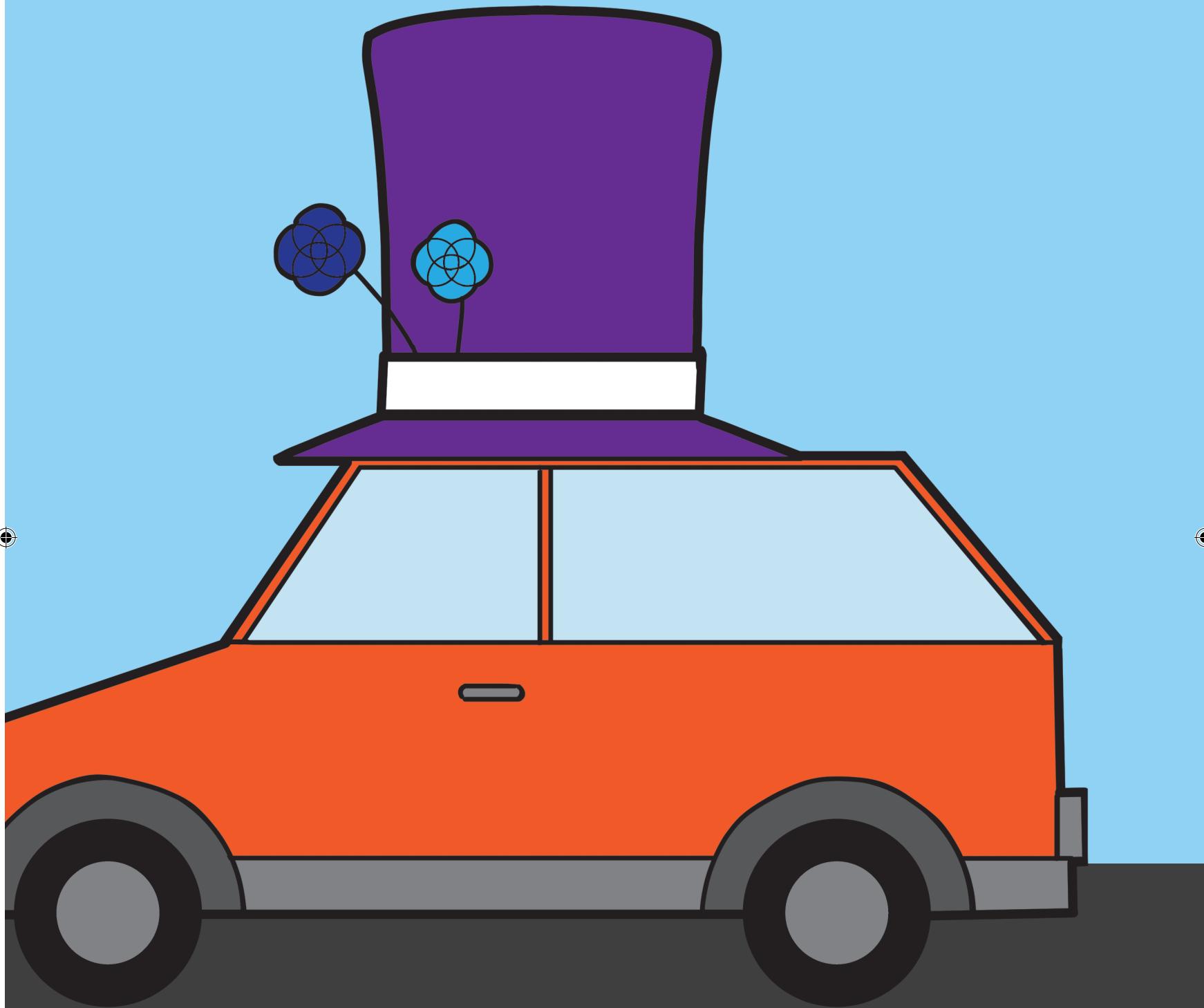
Ngabe sikuphi sigcoko?



Ubuka emotweni yakhe.  
Bekumele ngabe sewuhambile.

Uyati kutsi sikhatsi siyamshiya!  
Sewucala kujuluka.





11



Masinyane, weva ingobiyane  
ibanga umsindvo.



“Letsa sigcoko sami!” kumemeta  
Thishelakati Tigcoko. Kepha ingobiyane  
yazubela etulu esihlahleni.





“Buya ngobiyane, buya!  
Buya udanse nami!”  
washo ahlabelela.

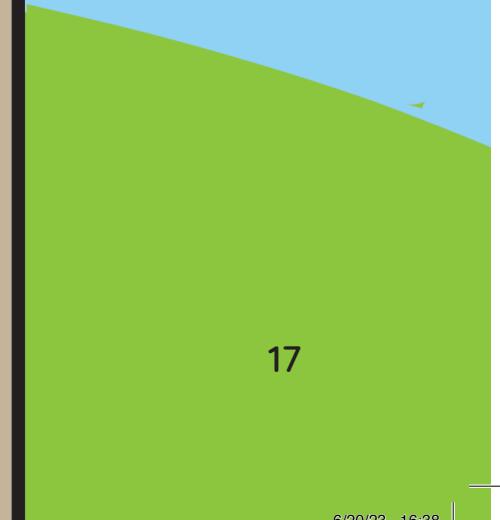
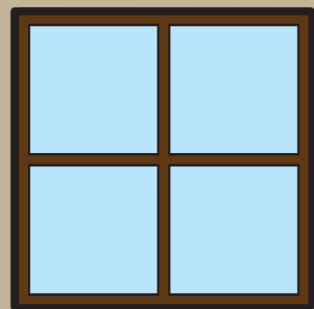
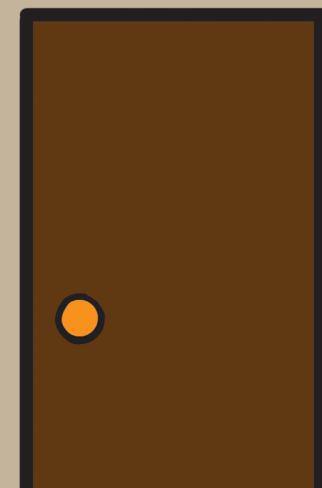
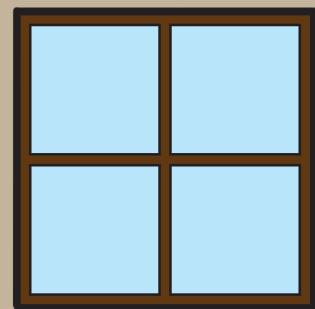
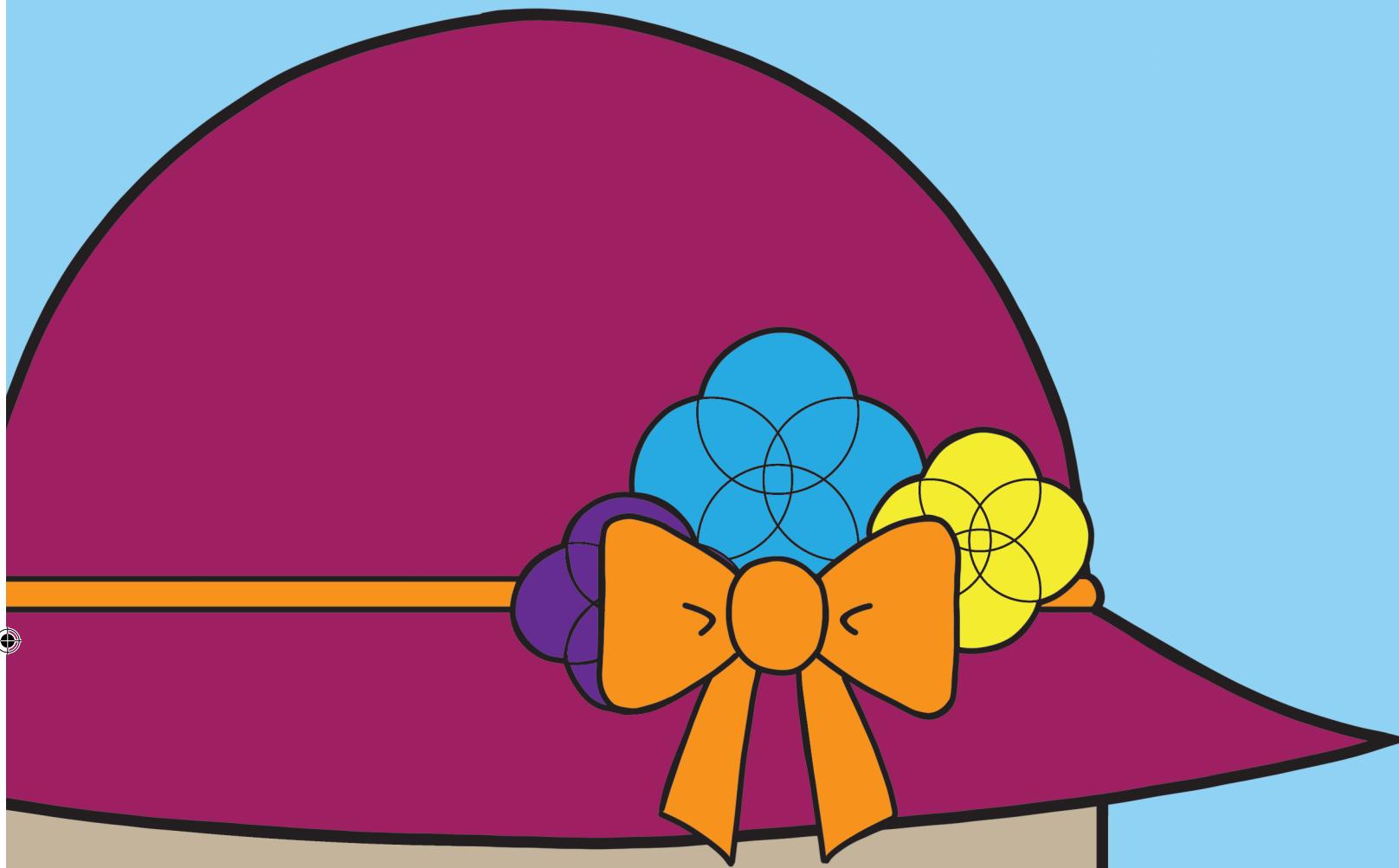






Akakaphatseki kahle.  
Ekugcineni, wangena  
endlini yakhe...

16



17



Thiselakati Tigcoko sewunelisu!  
Watsatsa emabhana.



19



20





Nyalo-ke Thishelakati Tigcoko  
sewunesigcoko lesifanele  
sekuya emncintiswaneni.



22



Wonkhe umuntfu uyasitsandza.  
Sehla senyuke sihambisane  
kahle nemculo.





**Room to Read®**

### **Room to Read South Africa**

1209 Francis Baard Street, The Gables, 1 Floor, Hatfield, Pretoria 0028, South Africa  
[www.roomtoread.org](http://www.roomtoread.org)

*Ngemnyaka we-2018, iprojekthi ye-REACH yesekel baka-Room to Read kanye nebashicileli bakuleli laseNingizimu Afrika kutsi babbale tincwadi ngetilimi tabo temdzabu. Ngikhuluma nje ubambe lenye yaletincwadzi esandleni! Incwadzi ngayinye icalwe yabhalwa ngeSepedi, siSwati, Xitsonga, Tshivenda nobe ngesiZulu. Letincwadzi leti-20 tiyatfolakala ngatotonkhe letilimi, tiyatfolakala futsi nangesiNgisi. Kute utfole kabanti ngaletincwadzi, vakashela ekhasini [onedayonebook.org](http://onedayonebook.org).*

### *Thishelakati Tigcoko*

Madam Hats can't find her hat  
Umhumushi nguBusile Cynthia Ndlovu

Room to Read GSD ID: ZA-ABP-18-0029

ISBN: 978-1-928441-28-1

Lencwadzi yashicilelwa yakhishwa kwekulala baka Balaodi Publishers.

Lencwadzi yasungulwa yabhalwa kwekulala ngeSepedi nguMakaepuya Christinah Mapatha.

Idvwetjwe nguReshoketswe Motau naJanet Pagliuca

Icondziswe nguRJ Palmer

Ihlelwe nguJocelyn Newmarch

Ihlelwe nguSiphelile Marjorie Nkosi (siSwati)

ngekusitwa ngekuhlanganyela baka One Day Book labase Johannesburg ngamhla ti-2 ngeNhlabu ngemnyaka we-2018.

Nangabe ufisa kutsenga letinye taletincwadzi, uyangelwa kwekutsi utsintsane nebashicileli bayo:

Balaodi Publishers

76 Hans Van Rensburg St, Polokwane, Limpopo, 0699

Diphete Bopape | 015 297 7967

Leprojekthi ikhokhelwe yi-Results in Education for All Children (REACH) lekusikhwama setimali seLibhang Lemhlaba Wonkhe (World Bank) kanye neGlobal Book Alliance, futsi yesekelwe naLitiko Letemfundvo Lesisekelo.



Emalungelomcambi alenancwadzi agodliwe onkhe babhali bencenye ngayinye yalcwadzi. Babhali bakhetsi kungena ngephansi kwelayisensi ye- Creative Commons Attribution 4.0, lokusho kutsi nalenancwadzi iphetse leyo layisensi. Ngako-ke nobe ngubani ukhululekile kutsi lenancwadzi angayifundza, angayitsatsa ku-inthanethi, angayihumusha, angayishicilela nobe angayidlulisa kulabanye. Nangabe utawuphindze usebentisa incenye yalenancwadzi, kumele kwatiswe lapho uyitsatse khona.